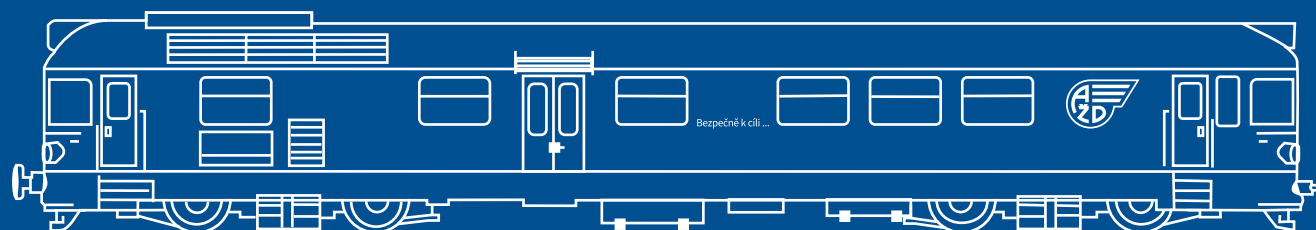


ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И РЕЗУЛЬТАТАХ



КОМПАНИИ AŽD PRAHA S.R.O.
ЗА ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ГОД 2019/2020



ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И РЕЗУЛЬТАТАХ



КОМПАНИИ AŽD PRAHA S.R.O.
ЗА ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ГОД 2019/2020



28.9

28.8

28.7

28.6

28.5

Dynin

СОДЕРЖАНИЕ

ВВОДНОЕ СЛОВО ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА	4
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ	8
ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА	14
ПРЕДМЕТ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМПАНИИ И ЕГО ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ РАЗВИТИЕ	18
ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ, МОНТАЖНАЯ И ЛОГИСТИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	25
СЕРВИСНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	29
ИНТЕГРИРОВАННАЯ СИСТЕМА МЕНЕДЖМЕНТА	31
ПРОГРАММА СООТВЕТСТВИЯ	33
GDPR	35
БЛАГОТВОРИТЕЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	37
ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМПАНИИ	39
БУХГАЛТЕРСКАЯ ОТЧЕТНОСТЬ	47
ОТЧЕТ НАБЛЮДАТЕЛЬНОГО СОВЕТА	57

ВВОДНОЕ СЛОВО ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

Я рад, что результаты нашей работы сохраняют положительную тенденцию прошлых лет. С точки зрения человека, ответственного за компанию, я оцениваю этот год как один из лучших, но также один из самых сложных и самых неожиданных, за все время моей работы в компании.



Уважаемые компаньоны, уважаемые торговые партнеры, уважаемые друзья!

позвольте представить годовой отчет компании AŽD Praha s.r.o., который в соответствии с требованиями законодательства описывает хозяйственный год 2019/2020 в табличной и графической частях с комментариями. Я рад, что результаты нашей работы сохраняют положительную тенденцию прошлых лет. С точки зрения человека, ответственного за компанию, я оцениваю этот год как один из лучших, но также один из самых сложных и самых неожиданных, за все время моей

работы в компании. Поэтому, я хотел бы поблагодарить вас всех – совладельцев, сотрудников, торговых партнеров и друзей за ваше доверие к нашей компании, к нашей продукции, к нашим сотрудникам.

Несмотря на то, чего мы достигли, я должен сказать, что более полугода прошло во время пандемии коронавируса, которая вызвала сложную ситуацию и сюрпризы, которые мы никогда раньше не видели и с которыми нам никогда не приходилось сталкиваться или заниматься их решением.

Когда Covid-19 появился в марте прошлого года, у нас не было опыта и мы часто встречались с огромным страхом людей о себя, о своих детях, о своих близких, о своих родителях. Никто не знал, что нас ждет в будущем. Мы должны были очень быстро реагировать, очень быстро успокоить сотрудников своим собственным примером и убедить их не бояться приходить на работу. Некоторым сотрудникам мы предоставили возможность домашнего офиса, но большинство сотрудников работали в офисах, на производственных заводах, на сборках за рубежом. Благодаря этому, компании удалось хорошо функционировать, несмотря на пандемию. Хотя многие другие, особенно иностранные компании, работали или работают только удаленно, мы работали в нормальном режиме, и за это мы должны

выразить огромную признательность и огромную похвалу всем нашим сотрудникам и всем руководителям. Если бы мы этого не сделали и поддавались разным радикальным идеям, предложениям и панике, поверьте, этот год не закончился бы так хорошо. Большинство наших сотрудников смело и ответственно подошли к работе и показали, что только работа в коллективе, охрана здоровья и ответственность приводят нас к цели – выполнить намеченный план.

У нас были лучшие результаты в истории. Мы слышим это из года в год. Но это не очевидно и всякое развитие направлено не только на долгосрочную перспективу. Также необходимо предвидеть некоторое сокращение инвестиций в транспортную инфраструктуру, и никто не знает, как постпандемическая ситуация отразится на этих инвестициях. Поэтому мне очень приятно, что мы продолжили работу по иностранным контрактам в Словакии, Польше, Беларуси, Сербии, Боснии и Герцеговине, Черногории, Хорватии, Болгарии и других странах. Данная зарубежная деятельность и ее развитие, безусловно, станут естественным дополнением предполагаемой потери на внутреннем рынке.

В отчетном году развитие технологий также было успешным. Особенно, программа

ETCS, и ее установка на наших основных линиях, установка новых электронных устройств СЦБ, систем переездной сигнализации и информационных систем, все это было успешно реализовано.

Наша компания добилась очень хороших результатов в области строительства метро, автодорожной телематики и в многих других очень важных направлениях деятельности.

Уважаемые друзья!

О хозяйственном году 2019/2020 можно рассказать многое, но, учитывая ограниченный объем данного годового отчета, я указал только наиболее важные успехи нашей компании. Наша компания действительно многого достигла. И она не смогла бы этого сделать без своих сотрудников – лояльных, высококвалифицированных и трудолюбивых людей. Мы их очень уважаем и поэтому мы приняли еще другие программы мотивации сотрудников.

Конечно, наша компания не забывает и о социальной деятельности. В прошлом году мы продолжили сотрудничество с Благотворительным фондом AutTalk Катержины Соколовой, который поддерживает семьи с детьми-аутистами.

Мы помогли инвалидам и поддерживали ряд культурных и спортивных мероприятий, а также отдельных спортсменов.

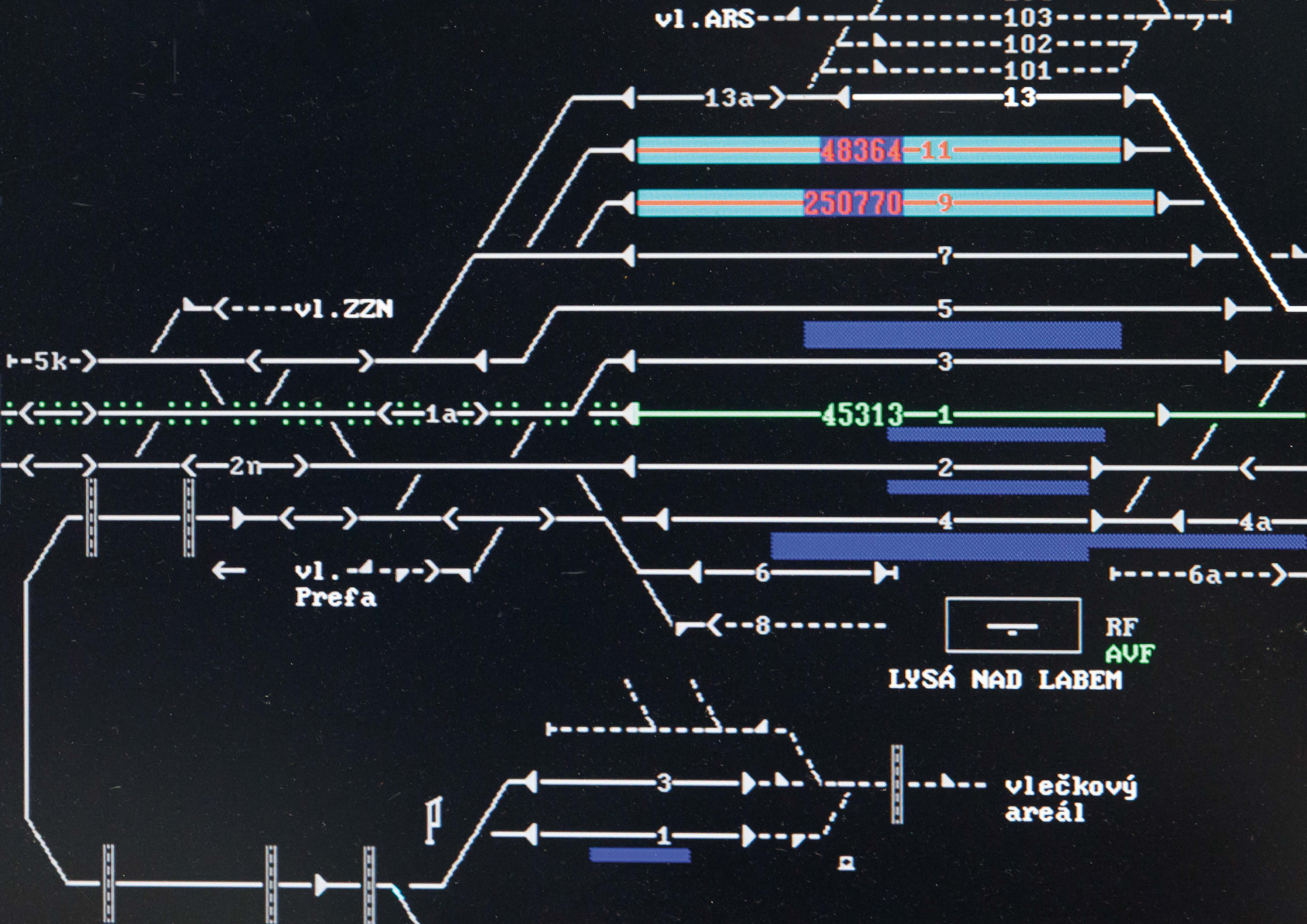
Каждый год мы стараемся заняться медийным имиджем компании и продвижением всей нашей сферы деятельности, и то посредством публикации ежеквартального журнала Репортер, который популярен не только в компании АЖД Прага, но и стал общественным железнодорожным журналом. Большой популярностью пользуется также видеожурнал «Pozor vlak» (Осторожно, поезд), который также передают некоторые телеканалы.

Наконец, я хотел бы поблагодарить всех, кто поддерживает нас, и кто болеет за нас, и кто желает удачи и помогает нам.

Желаю всем крепкого здоровья и успехов.

Зденек Хрдле

Управляющий директор компании и генеральный директор



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ

Для обеспечения высших руководящих и координирующих функций создана дирекция компании, которая управляет и согласовывает осуществление предпринимательской деятельности компании.

AŽD Praha s.r.o. (ИНО 480 29 483) является чисто чешской компанией, долговременно принадлежащей стабильной группе владельцев. По смыслу Закона о торговых обществах и кооперативах (закона о торговых корпорациях) – это компания с ограниченной ответственностью. Она зарегистрирована в торговом реестре Городского суда в Праге, индекс документа C 14616. С точки зрения законодательства и экономики, компания является единым юридическим субъектом.

Три учредители действуют от имени компании, в соответствии с уставом. Каждый из них имеет право действовать от имени компании независимо.

Создана дирекция компании для выполнения функций высшего руководства, управляющая и координирующая деятельность, обеспечивающую реализацию бизнеса компании.

Трудовые правоотношения в компании в течение отчетного периода, осуществлялись в соответствии с законодательными актами Чешской Республики и в соответствии с Коллективным договором компании.

Органы и представители компании перечислены в данном отчете о деятельности и результатах по состоянию к «30» сентября 2020 г.

ОРГАНЫ КОМПАНИИ

по состоянию к 30. 9. 2020 г.

ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ

УПРАВЛЯЮЩИЕ ДИРЕКТОРЫ

Зденек ХРДЛЕ

генеральный директор компании

Роман ЮРЖИК

технический директор

Даниэла ВЕСЕЛА

менеджер по внутренним делам комкомпании

НАБЛЮДАТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ

Франтишек ФОРМАНЕК

совладелец

Петр РОТТ

совладелец

Мирослав КОЗАК

финансовый директор

В рассматриваемом периоде 2019/2020 гг. органы управления и наблюдательный совет работали в постоянном составе

AŽD Praha s.r.o.

ДИРЕКЦИЯ И МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ КОМПАНИИ

ул. Жировница 3146/2, Забеглице,
106 00 Прага 10
Тел.: +420 267 287 111
E-mail: info@azd.cz
www.azd.cz

Генеральный директор

Зденек ХРДЛЕ
Тел.: +420 267 287 201

Коммерческий директор

Петр ФАЛУС
Тел.: +420 267 287 416

Финансовый директор

Мирослав КОЗАК
Тел.: +420 267 287 190

Технический директор

Роман ЮРЖИК
Тел.: +420 267 287 361

Монтажный и производственный директор

Радек ЗАМРАЗИЛ
Тел.: +420 267 287 797

Директор по имущественному участию

Иржи БАТЬКА
Тел.: +420 267 287 203

Коммерческий директор по автодорожной телематике

Патрик РЕИНИШ
Тел.: +420 267 287 403

Директор по зарубежному маркетингу и торговле

Петр ЖАТЕЦКИ
Тел.: +420 267 287 263

Директор по европейским вопросам

Владимир КАМПИК
Тел.: +420 267 287 437

Директор по имущественным слияниям

Владимир КЕТНЕР
Тел.: +420 267 287 284

Менеджер по кадрам

Бланка ПРЕШИНСКА
Тел.: +420 267 287 301



Se 5

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ЕДИНИЦЫ

ЗАВОД ТЕХНИКА

ул. Жировница 3146/2, Забеглице, п/и 106 00,
Прага 10

Директор завода

Карел ВИШНОВСКИ
Тел.: +420 267 287 223

Заместитель директора по исследованиям и разработке

Антонин ДИВИШ
Тел.: +420 267 287 363

Заместитель директора завода по проектированию

Йозеф БОРЕЧЕК
Тел.: +420 267 287 259

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЗАВОД БРНО

ул. Кржижикова 465/32, п/и 612 00,
Брно – Кралово поле

Директор завода

Йолана ГОРСАКОВА
Тел.: +420 549 122 101

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЗАВОД ЛОМОУЦ

ул. Рогаче з Дубе 113/6, п/и 779 00,
Оломоуц - Белидла

Директор завода

Станислав СЛАВИЧЕК
Тел.: +420 587 113 510

МОНТАЖНЫЙ ЗАВОД КОЛИН

ул. Полепска 724, п/и 280 02, Колин IV

Директор завода

Вацлав ПАРЖИЗЕК
Тел.: +420 321 734 413

МОНТАЖНЫЙ ЗАВОД ОЛОМОУЦ

ул. Йираскова 948/5, п/и 779 00,
Оломоуц - Годоланы

Директор завода

Зденек БЕБАР
Тел.: +420 585 113 660

ЗАВОД СНАБЖЕНИЯ И СБЫТА ОЛОМОУЦ

ул. Железнични 84/1, п/и 779 00,
Оломоуц - Хвалковице

Директор завода

Франтишек ГРАМБАЛ
Тел.: +420 585 113 210

ДИВИЗИЯ ТЕЛЕИНФОРМАТИКИ

ул. Украинска 1517/4, п/и 100 00,
Прага 10 - Вршовице

Директор дивизии

ТОМАШ ГАНДЛ
Тел.: +420 274 012 612

ДИВИЗИЯ СЕРВИСА ТЕХНИКИ СЦБ

ул. Жировница 3146/2, Забеглице, п/и 106 00,
Прага 10

Директор дивизии

Вацлав БАРТУНЕК
Тел.: +420 311 404 151

**ДИВИЗИЯ АВТОМАТИЗАЦИИ
АВТОДОРОЖНОЙ ТЕХНИКИ**

ул. Кржижикова 465/32, п/и 612 00,
Брно – Кралово поле

Директор дивизии

Иржи ВАВРДА
Тел: +420 541 421 540

**AŽD Praha s.r.o.
ОРГАНИЗАЦИОННОЕ
ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ БРАТИСЛАВА**

ул. Ружиновска 1Г, п/и 821 02, Братислава,
Республика Словакия

**Директор организационного
подразделения**

Рихард БОТКА
Тел.: +421 258 282 351

**AŽD Praha s.r.o.
Merkezi Çek Cumhuriyeti Türkiye
Izmir Şubesi**

Kazımdırık Mah. 351 Sokak No: 3/1/101,
035263 Bornova / Измир, Турция

**Директор организационного
подразделения**

Ярослав СПОУСТА

**AŽD Praha s.r.o.
Dio Stranog društva Crna Gora**

ул. Влада Мартиновича Б.Б., 81 000
Подгорица, Черногория

**Директор организационного
подразделения**

Отакар КАМЕНИК
Тел.: +382 20 622 462

**AŽD Praha s.r.o.
Poslovna jedinica Banja Luka**

Еврейска бр. 37, 78 000 Банья Лука,
Босния и Герцеговина

**Директор организационного
подразделения**

Отакар КАМЕНИК
Тел.: +387 51 491 255

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА

На протяжении хозяйственного года 2019/2020 в области трудовых правоотношений не было произведено никаких существенных изменений или мероприятий.

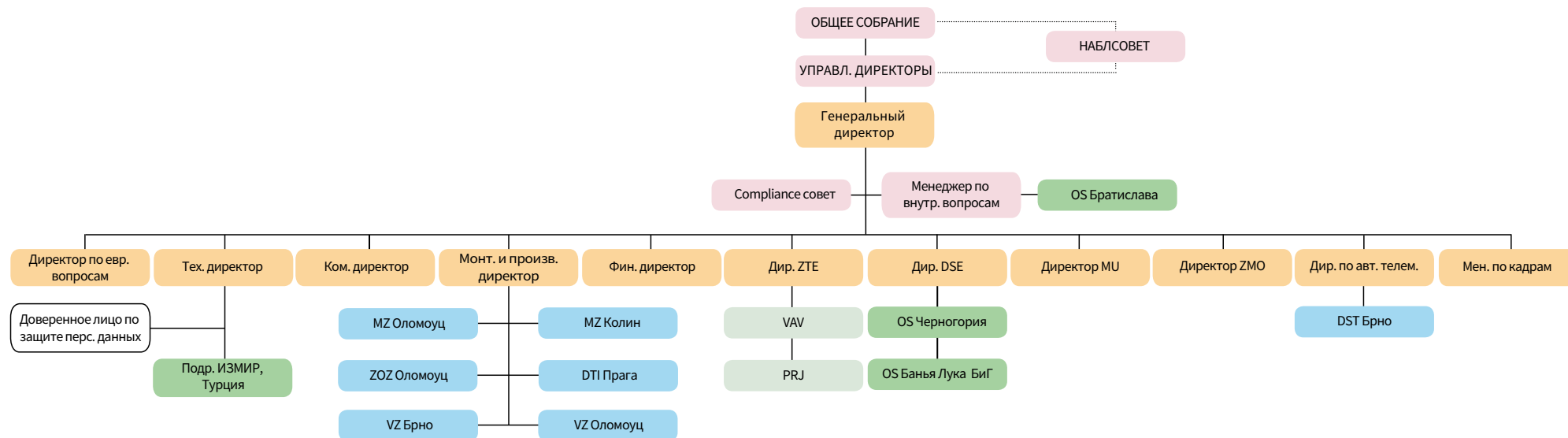
На протяжении хозяйственного года 2019/2020 в области трудовых правоотношений не было произведено никаких существенных изменений или мероприятий. В основном, решались повседневные оперативные вопросы трудовых правоотношений.



POZOR VLAK

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СХЕМА

По состоянию к 30. 9. 2020



Аббревиатуры:

- MZ – Монтажный завод
- VZ – Производственный завод
- ZOZ – Завод снабжения и сбыта
- ZTE – Завод Техника
- PRJ – Проектирование
- VAV – Исследование и разработки
- DSE – Дивизия сервиса техники СЦБ
- DTI – Дивизия Телеинформатика
- DST – Дивизия Автоматизации автодорожной техники Брно
- OPS – Отдел кадров и администрации
- OS – AŽD Praha s.r.o., организационное подразделение

ПРЕДМЕТ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМПАНИИ И ЕГО ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ РАЗВИТИЕ

АЖД обладает квалификацией, которая позволяет компании выполнять все работы на железной дороге в области техники СЦБ, включая самые современные тенденции, например использование новых технологий ETCS, которые являются частью ERTMS.

Компания АЖД Прага (далее АЖД) является значимым поставщиком технологических комплексов в области оборудования СЦБ для транспортной инфраструктуры. Основное направление компании – оборудование СЦБ для железнодорожного транспорта. Для своих заказчиков компания обеспечивает не только производство, но также организует поставки и монтаж технологических комплексов для обеспечения и управления железнодорожной инфраструктурой.

Компания имеет опытную команду профессионалов и собственную техническую базу для выполнения заказов. Компания способна выполнять все виды деятельности от разработки проектной документации до реализации поставок. После выполнения заказа, осуществляется гарантийное и послегарантийное обслуживание.

АЖД обладает квалификацией, которая позволяет компании выполнять все работы на железной дороге в области техники СЦБ, включая самые современные тенденции, например, использование новых технологий ETCS, которые являются частью ERTMS.

После завершения монтажных работ компания выполняет пуско-наладочные работы, включая выполнение предписанных испытаний и выдачу всех документов необходимых для безопасной эксплуатации оборудования.

Постоянное многолетнее присутствие на железнодорожном рынке в области технологий СЦБ подтвердило факт, что компания АЖД способна успешно выполнять сложные проекты, и то не только в области своей предпринимательской деятельности, но и в качестве генерального поставщика, и обеспечить полный комплекс работ необходимых для успешного выполнения сложных заказов, включая строительные работы в других областях.

Крупнейшим заказчиком является организация, управляющая железнодорожной инфраструктурой – Управление по делам железнодорожной инфраструктуры (SŽDC), государственно предприятие. Предложения для этого клиента формируются на основании публичных тендеров в соответствии с правилами Закона о государственных закупках. Другими значимыми партнерами в области железнодорожного транспорта являются компании ČD, a. s. и ČD Cargo, a. s. Не менее важным является участие компании в тендерных процедурах для будущих генеральных поставщиков из строительных компаний. Данные компании, как правило, являются крупнейшими поставщиками на чешском рынке.

АЖД занимается не только деятельностью, связанной с участием

в государственных закупках, но также занимается модернизацией существующих оборудований, и исследованием новых технологий.

В своих методах, компания стремится использовать свой потенциал для рентабельных и экономически эффективных решений, для достижения максимальной безопасности в области транспорта. Для достижения этой цели также необходим процесс соответствующих программ обслуживания, технического обслуживания и ремонта оборудования. Вся деятельность АЖД основана на усилиях о сохранении достигнутой позиции и развитии компании в будущем.

Мы являемся членами ассоциации ACRI, ERTMS, UNIFE, Shift2Rail, ČSS и SDT.

Автодорожная телематика

Компания АЖД также является поставщиком систем и технологий для автодорожного транспорта. Частью управления компании является Коммерческий отдел автодорожной телематики (OBU STM).

Являясь интегратором решений для телематических систем, компания предоставляет интеллектуальные системы

и оборудование, которые способствуют оптимизированному управлению транспортными потоками и повышению эффективности и безопасности дорожного движения.

Компонентом реализации заказов в области автодорожной телематики (STM) является Дивизия автоматизации автодорожной техники Брно (DST). С ее поддержкой STM предоставляет своим заказчикам комплексные решения для автодорожного транспорта, туннелей, повышения безопасности формой рестриктивных и информационных технологий уличного освещения. Эти комплексные телематические решения включают в себя исследование, инженерскую и проектную деятельность, комплексные мероприятия по реализации, интеграции в существующие системы, услуги по сервису и обслуживанию и делегированное управление.

DST успешно развивает свою деятельность в Чешской Республике и за рубежом, например, в Турции и Азербайджане.



Деятельность в области телематических решений для автодорожного транспорта

В отчетном году 2019/2020 мы ориентировались на консолидацию групп в обеих подразделениях STM/DST, на эффективность заказов и работу в информационных системах CRM и ЕТО 1 с максимальным использованием собственных кадров на уровне реализации. Речь идет особенно о стратегических заказах SSZ (устройства световой сигнализации) в рамках Проекта Прага и значительная установка SSZ в Брно, в туннельных технологиях – туннель Похурка на D3. В основном мы сосредоточились на разработке и поставке камерных систем и систем видеонаблюдения для обнаружения нарушений правил дорожного движения не только на дорогах, но и на железнодорожных переездах.

В сотрудничестве с нашими дочерними предприятиями мы поставили электронные информационные табло для остановок общественного транспорта в Брно и Кладно. В комплект поставки входило аппаратное оборудование, соединяющее панели с источниками информации о местоположении транспортного средства, а также программное обеспечение для работы с панелями и удаленного управления.

Дальнейшее развитие получил обучающий микропроцессорный контроллер для детских игровых площадок. Контроллер содержит переднюю интуитивную понятную сенсорную панель с визуализацией перекрестка и ее главным преимуществом является легкая возможность переключения в автоматический или ручной режим, или легкое управление через веб-приложение. Его название - MD-2+.

После завершения крупного проекта в турецком Измире, целью которого было создание системы управления движением, системы контроля и информации для транспорта, продолжают сервисные работы и поставки других технологических решений для автобусов общественного транспорта.

Технологии для метро

Основной деятельностью Отдела Метро (далее ОМЕ) в отчетном году 2019/2020 было обеспечение поставок оборудования, технологий и услуг прежде всего для Транспортного предприятия г. Праги (DPP). Самым крупным контрактом было строительство Комплексной системы безопасности пражского метрополитена, которая состоит из систем безопасности на всех линиях метро и системы безопасности

поездов на линии Б. В настоящее время выполняется установка цифровой системы связи VKV на межстанционных перегонах постепенно по всей сети метрополитена. В 2019/2020 году установка мобильной части системы обеспечения поездов LZA на линии Б продолжалась. Эта деятельность продлится еще три года.

В 2020 году ОМЕ обеспечил гарантийное и послегарантийное обслуживание LZA на линиях метро А и Б.

Техническая разработка ОМЕ работала в рамках пилотного проекта на подготовке стены платформы и дверей на станции Зличин пражского метро. На данной станции началось тестирование детекторов остановки поездов и открытия дверей поездов. Была выполнена установка второго демонстрационного модуля в помещениях АЖД, учитывающий ряд замечаний и комментариев.

ОМЕ занимается решением небольших заказов для DPP, например, таких как Замена релейных приемников DSŠ (релейных приемников для двухниточных рельсовых цепей) на новые EFCP (электронные фазочувствительные приемники) на станциях Малостранска, Градчанска, Староместска, включая восстановительный ремонт и поставки новых контактных трансформаторов.

В рамках зарубежных заказов ОМЕ начал поставку модулей АСВМ (автоматическое прицельное торможение метро) для поездов варшавского метрополитена от Škoda Transportation. Контракт продлится как минимум до 2023 года.

Состояние предмета бизнеса и его ожидаемое развитие в сфере зарубежных заказов

Зарубежные заказы АЖД развиваются очень динамично. Главный аспект внешней торговли АЖД – централизация внешней деятельности. Отдельные территории находятся под управлением специализированной группы людей. Данная группа обычно формируется в моменте, когда мы получаем интересный заказ, или, когда достигнута ведущая позиция на определенном зарубежном рынке. Эти группы находятся под единым руководством отделения внешней торговли, что позволяет лучше руководить деятельностью за рубежом и координировать реализацию заказов внутри компании.

Под ведением отделения внешней торговли успешно работает отдел «Инжиниринг зарубежных заказов», который руководит реализацией отдельных

зарубежных проектов и следит за экономическими показателями в контексте планирования.

Регионами в области главных интересов компании АЖД являются Словакия, Литва, Республика Беларусь, Польша, Сербия, Черногория, Босния и Герцеговина, Турция, Болгария и Малайзия. Компания предпринимает действия по входу на рынки Хорватии, Словении, Грузии и Украины.

Дочерние компании и организационные подразделения АЖД за рубежом

Развитие зарубежных заказов является одним из значимых атрибутов компании АЖД. Одним из показателей роста зарубежной торговли компании является множество дочерних компаний, работающих за границей. Таковыми являются AZD BH в Боснии и Герцеговине и AZD Polska в Варшаве, обеспечивающие поддержку при реализации текущих заказов, компания AZDAP которая координирует коммерческую деятельность АЖД в Турции, компания МПЦ-сервис в Республике Беларусь, обеспечивающая всю сервисную деятельность связанную с

поставками АЖД для Белорусской железной дороги. Далее, в их число входит компания AZD SASI в Сербии, AZD Zagreb в Хорватии, AZD Slovakia и AZD Bratislava в Словакии и BALKAN SAST в Болгарии обеспечивают поддержку в ходе создания и реализации зарубежных заказов. Организационные подразделения, созданные в Черногории, Боснии и Герцеговине и в Словакии выполняют функцию локального организатора в конкурсах крупных проектов инфраструктуры. Далее создают базу, прежде всего, для проведения монтажных работ.



ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ, МОНТАЖНАЯ И ЛОГИСТИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Наши производственные и монтажные заводы в сотрудничестве с заводом снабжения и сбыта справились с задачами, связанными со строительством и реконструкцией железнодорожной линии в указанный период, и обеспечили, в пределах своих возможностей, завершение и ввод оборудования в постоянную эксплуатацию у нескольких важных объектов, включая ремонтные работы

Монтажный и производственный участок представлен шестью заводами, которые принимают участие в полной производственной, монтажной и логистической деятельности. Производственный завод в Брно (VZB) специализируется на электронике и адресных изделиях для станционных и перегонных устройств СЦБ, устройств для переездов, а также прочих отдельных электронных изделиях. Производит также наружные элементы, такие как сигнальные лампы и дроссели-трансформаторы. Производственный завод Оломоуц (VZO) специализируется на наружных элементах техники безопасности, таких как сигнальные светофоры, приводы для шлагбаумов, стрелочные электроприводы, комплексное оборудование для стрелок и прочие элементы для рельсовых путей. Он также производит широкий ассортимент шкафов для внутреннего и наружного использования.

В области монтажной деятельности и непосредственной деятельности по поставкам работают Монтажный завод в г. Колин (MZK) и Монтажный завод в г. Оломоуц (MZO), которые главным образом занимаются монтажом и активацией станционного, перегонного и переездного устройства СЦБ. Эксклюзивным поставщиком коммуникационной техники

в рамках компании является Дивизия Телеинформатика (DTI).

Главным логистическим центром компании АЖД является Завод снабжения и сбыта в г.Оломоуц (ZOZ), обеспечивающий комплексную логистическую деятельность – покупку, складирование материала, а также его дистрибуцию на объекты по всей Чешской Республике, и за рубежом, для наших организационных подразделений, и для наших внешних потребителей.

Монтажные заводы обеспечивают комплексную деятельность по поставкам на наши объекты.

Высокое качество монтажа обеспечивается квалифицированными сотрудниками, которые постоянно обучаются работе в области новых внедряемых систем безопасности и современных систем связи. В течение отчетного года 2019/20 мощности монтажных заводов были сконцентрированы на участках железнодорожных коридоров и побочных трасс. При модернизации трассы и железнодорожных станций мы достигаем высокого комфорта обслуживания и безопасности. Мы реализуем все проекты при помощи нами разрабатываемых технологий.

Главным образом речь идет о современной системе централизации ESA 44 с перегонным устройством ABE-1. Неотъемлемой частью также является диагностика собственного

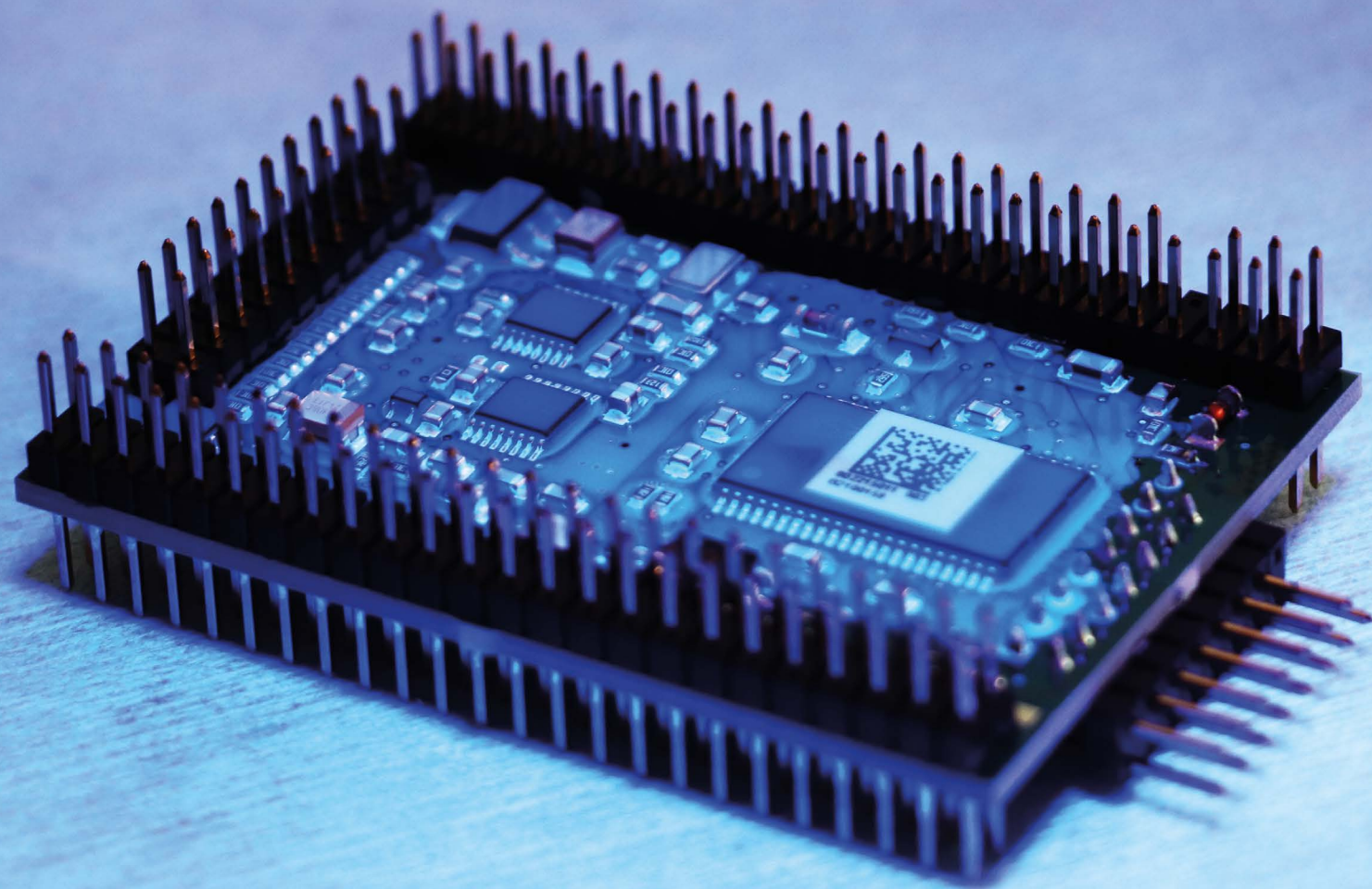
оборудования, которая ускоряет контроль над надежностью оборудования, включая быструю диагностику неисправностей. Следующими элементами, которые наши монтажные заводы устанавливают для повышения безопасности, являются системы Учета потери шунтовой чувствительности (EZŠ) и (Предупреждения о прохождении запрещающего сигнала (VNPN) с функцией полной остановки на оборудовании Перегонной радиосистемы (TRS) на всех затрагиваемых железнодорожных перегонах, где в максимально возможной мере исключается человеческий фактор. Мы продолжаем модернизацию и внедрение новых устройств для переездов, включая новые электроприводы для шлагбаумов (PZA 100 и PZA 200) для обеспечения безопасного пересечения железной и автомобильной дорог. В области дистанционного управления станциями (DOZ) мы продолжаем расширять предложение, которое мы дополнили новыми коммуникационными системами с точным цифровым технологическим оборудованием, включая встроенную систему Графическо-технологическая надстройка (GTN) для транспортных работников. Далее, для подвижного состава мы предлагаем современное устройство – автостоп LS06, которое устанавливается на локомотивы. Также нельзя не упомянуть область дистанционного управления движением

из Центрального диспетчерского пункта (CDP) в Праге и в Пржерове. Совершенно отдельный проект – это внедрение системы ETCS, где мы уже проводили установку на нескольких железнодорожных перегонах, и мы готовим другие перегоны, над которыми мы находимся на разных стадиях разработки. Мы участвуем в установке системы ETCS на тяговые транспортные средства.

Монтажный и производственный участок (MVU), который координирует отдельные действия при производстве и монтаже, а также принимает участие в сбалансированном заполнении производственных и монтажных мощностей. В рамках повышения качества поставляемых систем наши монтажные и производственные заводы регулярно модернизируются приобретением новейших производственных технологий. У монтажных заводов мы обеспечиваем регулярную переквалификацию наших работников в соответствии с новыми разработанными технологиями и рабочими методами. Эти новейшие технологии и рабочих процедур. Эти новейшие технологии, процессы обеспечивают высокое качество изделий, а примененные материалы также сводят на минимум негативное воздействие на окружающую среду.

Наши производственные и монтажные заводы в сотрудничестве с ZOZ справились с задачами, связанными с постройкой и модернизацией

железнодорожного пути, и обеспечили в рамках своих мощностей завершение производства и активацию оборудования с введением его в эксплуатацию на ряде важных объектов, также осуществлялись и ремонтные работы.



СЕРВИСНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Сервисная деятельность обеспечивается непрерывно, круглосуточно, 365 дней в году посредством дежурных служб, не только в Чешской Республике, но и за рубежом.

Дивизия сервиса техники сигнализации и связи оборудования СЦБ (DSE) – это самостоятельное организационное звено, главным предметом деятельности которого является осуществление сервисной деятельности устройств сигнализации и связи и оборудования СЦБ.

Она занимается услугами, которые вытекают из ответственности за недостатки объекта (оборудования) на протяжении гарантийного срока (гарантийная сервисная деятельность), а также выполняет послегарантийную сервисную деятельность и обслуживание в области устройств сигнализации и связи и оборудования СЦБ.

Сервисная деятельность прежде всего осуществляется в области новых модернизированных технологических комплексов, в частности, электронных, компьютерных станционных, перегонных и переездных устройств СЦБ и систем дистанционного управления, включая сервисное обслуживание оборудования для стрелок и шлагбаумов от компании АЖД.

Для железных дорог, в собственности АЖД, задачи DSE обеспечивает организация, обеспечивающая техническое обслуживание оборудования СЦБ.

Сервисная деятельность осуществляется посредством сервисных групп, расположенных в городах Брно, Ческе Будејовице, Карловы

Вары, Колин, Оломоуц, Острава, Пардубице, Прага, Пльзень и Усти-над-Лабем.

Сервисная деятельность обеспечивается дежурными службами непрерывно, круглосуточно, 365 дней в году, не только на территории Чешской Республики, но и за рубежом.

ИНТЕГРИРОВАННАЯ СИСТЕМА МЕНЕДЖМЕНТА

В рамках постоянного повышения эффективности интегрированной системы менеджмента АЖД создает соответствующие ресурсы, и внедряет прогрессивные методы во всех решающих направлениях своей деятельности в связи со стратегическими целями компании.

Основным приоритетом компании АЖД является исполнение требований, пожеланий и ожиданий заказчиков.

Неотъемлемой частью управления компании является интегрированная система менеджмента, обеспечивающая исполнение стратегических планов и требований в области качества, окружающей среды, безопасности и охраны здоровья при выполнении работ, а также в области информационной безопасности.

Созданная система менеджмента применяется к предмету деятельности компании. Она определяет взаимоотношения между отдельными организационными подразделениями и отделами и определяет ответственность по процессам, обеспечивающим качество конечного продукта, предоставляемого заказчику, минимизацию негативного воздействия на окружающую среду, безопасность и охрану здоровья на рабочем месте, безопасность информации в области управления бизнес-активами связанными с инженерно-технической деятельностью и деятельностью по проектированию и развитию.

Концепция системы менеджмента закреплена в „Политике интегрированной системы менеджмента“.

В 2020 году была проведена последняя ресертификация интегрированной системы менеджмента.

В ходе аудита аккредитованный орган по сертификации CQS констатировал соответствие системы менеджмента качества требованиям ČSN EN ISO 9001:2016, соответствие системы экологического менеджмента требованиям ČSN EN ISO 14001:2016 и соответствие менеджмента безопасности и охраны здоровья на рабочем месте требованиям ČSN ISO 45001:2018.

На основании успешного аудита, AŽD Praha s. r. o. получило сертификаты уровня международного органа по сертификации CQS/IQNet с регистрационными номерами CZ-2033/2020, CZ-44/2020 и CZ-45/2020 действительные до «19» апреля 2023 года.

Основываясь на стремлении постоянному совершенствованию, торговые отделения управления компании и отделы исследования и разработки были в 2020-ом году в рамках 2-ого изменения, сертифицированы с точки зрения управления информационной безопасностью по стандарту

ČSN EN ISO/IEC 27001:2014 и аккредитованный орган по сертификации CQS/IQNet выдал AŽD соответствующий сертификат CZ-261/2018, действительный до «19» декабря 2021 года.

В рамках постоянного повышения эффективности интегрированной системы менеджмента AŽD создает соответствующие ресурсы, и внедряет прогрессивные методы во всех решающих направлениях своей деятельности в связи с стратегическими целями компании.

ПРОГРАММА СООТВЕТСТВИЯ

Соблюдение Программы соответствия – это не только наша обязанность, но и привилегия, потому что, только так наша компания может быть современной, сильной и ответственной компанией, приносящей пользу нашей окружающей среде.

Внедрением Программы соответствия как комплексной системы соответствия поведения компании и ее сотрудников правовым нормам и внутренним директивам по моральным и этическим принципам, были в компании AŽD приняты превентивные и контрольные меры, направленные на предотвращение незаконного и в целом неэтичного поведения всех сотрудников компании. Компания четко заявляет о своих ценностях, и категорически отвергает любые нарушения. Чтобы соответствовать вышеуказанным требованиям и, в частности, поддерживать уровень знаний сотрудников, их периодические обучение в форме электронного обучения продолжается и в последующей проверке их знаний в форме электронного теста.

Компания осознает необходимость наличия и функциональности Программы соответствия. Основные задачи Программы соответствия, как реальная защита всей компании от инцидентов, источник которых может находиться вне и внутри компании и Программа соответствия как инструмент для поддержки соблюдения здоровой фирменной культуры – пересмотр директив, due diligence деловых партнеров, взаимоуважительное поведение сотрудников вне и внутри компании и т.д.

Документы, составляющие Программу соответствия, подтверждают наличие данной программы и в рамках своего активного участия и сотрудничества руководства компании с сотрудниками так ясно свидетельствует не только о доверии руководства к сотрудникам, но, прежде всего, о доверии сотрудников к руководству. Это взаимное доверие делает компанию АЖД единым комплексом, который, помимо несомненной профессиональной компетенции, может принести определенную добавленную стоимость его нынешним и будущим партнерам.

Таким образом, обязанность соблюдать Программу соответствия – это также привилегия, поскольку только так наша компания может стать современной, сильной и ответственной компанией, приносящей пользу нашему окружению.

GDPR

В области процессов было введено как обязательство вести учет операций по обработке, так и процесс сообщения о рисковых случаях нарушения защиты персональных данных в надзорный орган.

Компания AŽD Praha s.r.o. соблюдает Регламент Европейского парламента и Совета ЕС (EU) 2016/679 (GDPR) и Закон № 110/2019 Сб. И Закон № 111/2019 Сб.

В 2019/2020 году в компании AŽD был проведен анализ и дополнены существующие директивы, связанные с обработкой персональных данных.

В области документации были заключены дополнения, соответствующие требованиям GDPR и востребованы достаточные гарантии о соответствии разработчиков с требованиями GDPR. Далее была откорректирована существующая документация и рабочие процессы, также документация к системе видеонаблюдения на участке AŽD Литомержиц верхний вокзал - Мост.

В области процессов была введена как обязанность ведения записей о деятельности по обработке, так и процесс для заявления рискованных случаев нарушения защиты персональных данных надзорному органу.

В области обрабатываемых данных были установлены права к персональным данным в информационных системах и серверах.

В области мониторинга были выполнены балансные испытания у камер на участке AŽD Литомержиц верхний вокзал – Мост (в поездах и на железнодорожных станциях) с целью проверки, преобладает ли правомочный интерес администратора над правом

пассажиров, на защиту личной жизни. Была рассмотрена необходимость установки всех камер, учитывая постановленные цели.

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

В сфере благотворительной деятельности, компания АЖД в отчетном году продолжала сотрудничать с Благотворительным фондом AutTalk Катержины Соколовой, главной целью которого является освещение проблематики аутизма.

В сфере благотворительной деятельности компания АЖД в прошлом году продолжала сотрудничать с Благотворительным фондом AutTalk Катержины Соколовой, главной целью которого является освещение проблематики аутизма. В рамках мероприятий по поддержке данного фонда мы стали генеральным партнером второго года забега RUN AUT 2020, который проходил в сентябре в угодьях Гвезда в Праге. Мы также поддерживали определенные группы родителей союза „Мы идем навстречу детям-аутистам“ в Оломоуце и мы также оказали финансовую помощь пятнадцати семьям, воспитывающим ребенка-аутиста.

Также из-за сложной ситуации, связанной с Covid-19, АЖД решила поддержать Больницу Босковице ООО. Дар был использован для покупки устройства PCR для диагностики Covid-19. Аппарат был поставлен и установлен в отделении микробиологии. Тестирование на устройстве позволяет проводить очень точную и быструю диагностику. После введения образца, результат известен в течение примерно 40 минут, что значительно помогает в работе с подозреваемыми пациентами, которые обращаются в больницу и у которых необходимо, как можно скорее определить их эпидемиологический статус, в отношении потребности дальнейшего оказания медицинской помощи.

ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМПАНИИ

Предполагаемое развитие деятельности компании является стабилизированным, благодаря чему созданы условия для последующего развития компании дома и за рубежом.

Торговый оборот компании в размере 8,5 млрд чешских крон за отчетный год 2019/2020 сопоставим в годовом исчислении с предыдущим периодом. В связи с оптимизацией расходов и организацией компании, были достигнуты лучшие экономические результаты по сравнению с предыдущим отчетным периодом.

В данном отчетном периоде в компании работало 1763 сотрудников, что представляет годовой прирост на 40 сотрудников.

Наша компания потратила в общем размере 296 млн. чешских крон на исследование и разработку.

На треть состава активов влияет дебиторская задолженность, особенно непросроченная дебиторская задолженность, так как длительные сроки оплаты счетов-фактур указаны в условиях тендера у большинства заказов. Компания также поддерживает возможность продажи, особенно для зарубежных заказов, путем договоренного распределения сроков выполнения отдельных частей выполняемых работ. Зарегистрированная дебиторская задолженность кредитоспособна и оплачивается вовремя.

В отчетном периоде компания сообщила о неналоговых резервах для нового поколения электронных систем безопасности, которые находятся в долговременном процессе

проверки и по которым компания подтвердила пятилетние гарантии.

Состояние финансирования компании стабильное, оборот пропорционально отражается в пассивах по коммерческим отношениям.

Компания не приобретает имущество в форме финансового лизинга и не имеет каких-либо подлежащих погашению обязательств по медицинскому и социальному страхованию, а также не имеет налоговых недоплат.

Организационные подразделения компании находятся в Словакии, Турции, Черногории, Боснии и Герцеговине.

Компания использует решающее и существенное влияние в 23 дочерних компаниях, в том числе в 11 дочерних компаниях за рубежом (Словакия 4х), Болгария, Сербия, Республика Беларусь, Хорватия, Босния и Герцеговина, Турция, Польша).

От 30.9.2020 до момента составления отчета не произошло каких-либо существенных событий, которые принципиально влияют на деятельность компании.

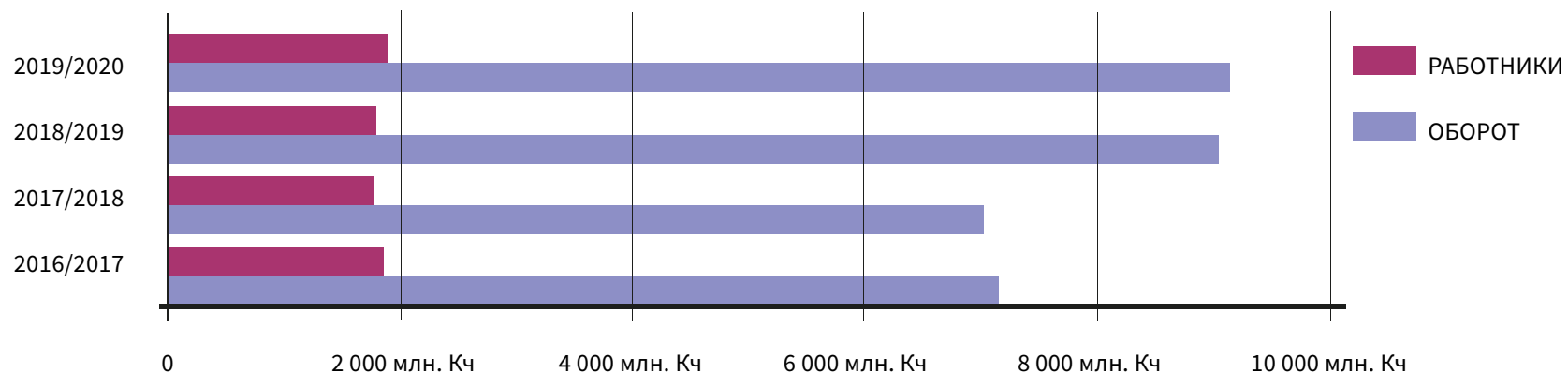
Предполагаемое развитие деятельности компании является стабилизированным, благодаря чему созданы условия для последующего развития компании дома и за рубежом.



**Основные финансовые показатели компании AŽD Praha s.r.o.
за период 2019/2020 – с 1. 10. 2019 по 30. 9. 2020**

Компания отслеживает свои результаты по хозяйственным периодам, которые начинаются 1.10. и заканчиваются 30. 9. следующего года.

Показатель/период	2016/2017	2017/2018	2018/2019	2019/2020
Торговый оборот в млн. Kč	6 890	6 782	8 580	8 595
Среднее пересчитанное количество работников	1 722	1 683	1 723	1 763

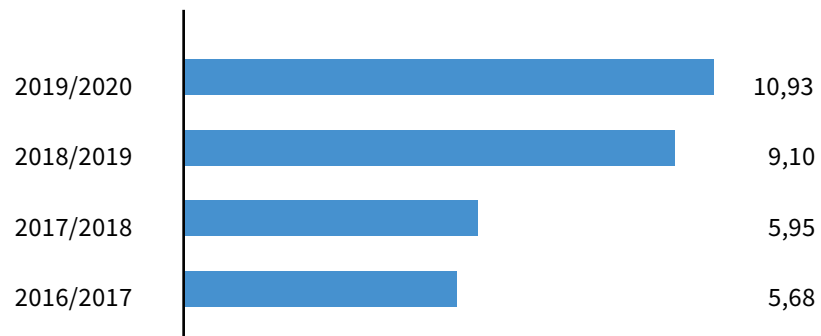




B-11A

Прибыль от оборота в %

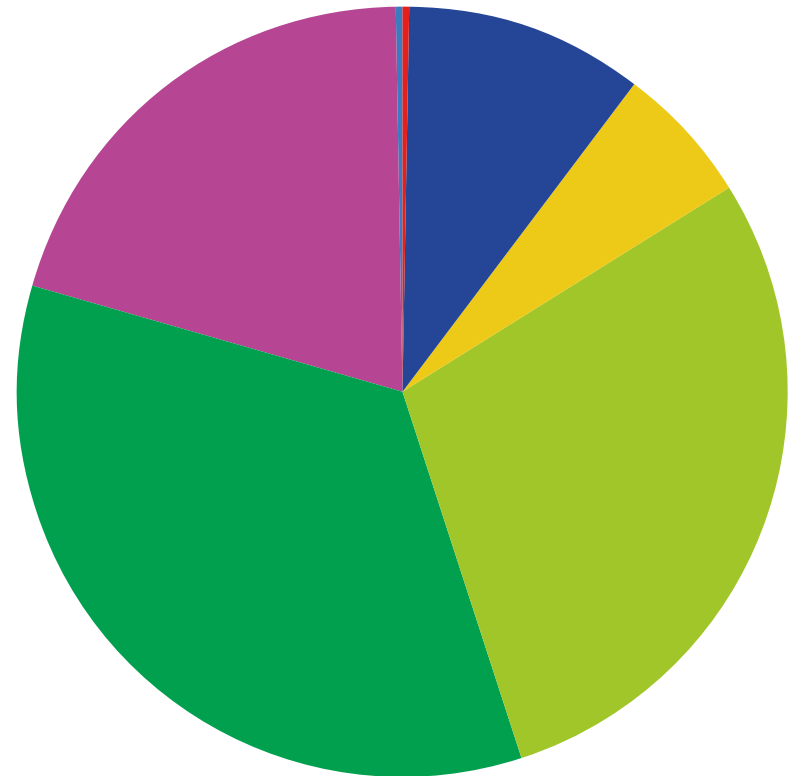
Показатель/период	2016/2017	2017/2018	2018/2019	2019/2020
Прибыль от оборота %	5,68	5,95	9,10	10,93



Показатель/период	2016/2017	2017/2018	2018/2019	2019/2020
Торговый оборот (в тыс. Кч)	6 890 247	6 782 063	8 580 264	8 595 662
Прибыль после налогообложения	391 288	403 367	781 151	939 370
Прибыль от оборота в %	5,68	5,95	9,10	10,93
Добавленная стоимость	1 540 339	1 841 467	2 227 851	2 737 264
Банковские кредиты	0	0	0	0
Среднее пересчитанное количество работников	1 722	1 683	1 723	1 763

Состав активов к 30.9.2020 (в тыс. Кч)

	Долгосрочное нематериальное имущество	20 381
	Долгосрочное материальное имущество	716 898
	Финансовое долгосрочное имущество	403 137
	Резервы	2 013 799
	Дебиторские задолженности	2 407 702
	Денежные средства	1 419 527
	Начисления	16 389
	Активы итого	6 997 833



Состав пассивов по состоянию к 30. 9. 2020 (в тыс. Кч.)

	Уставной капитал	384 436
	Фонды капитала	7 139
	Фонды из прибыли	1 562 369
	Результат хоз. деятельности прошлых лет	732 148
	Прибыль за хозяйственный период 2019/2020	939 370
	Резервы	1 788 628
	Кредиторская задолженность	1 582 845
	Банковские кредиты и займы	0
	Начисления	898
	Пассивы итого	6 997 833



БУХГАЛТЕРСКАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Баланс и отчет о прибылях и убытках
по состоянию на 30.9.2020 г.

БАЛАНС

в полном объеме

на 30.9.2020 (в тыс. чешских крон)

Обозначение	АКТИВЫ	Строка	Текущий отчетный период			Предыдущий отчетный период
			Брутто	Коррекция	Нетто	Нетто
a	b	c	1	2	3	4
	АКТИВЫ ВСЕГО (стр. 2 + 3 + 37 + 74)	001	8 724 998	1 727 165	6 997 833	6 512 529
A.	Долговые требования по подписанному уставному капиталу	002				
B.	Долгосрочное имущество (стр. 4 + 14 + 27)	003	2 720 257	1 579 841	1 140 416	1 229 190
B. I.	Долгосрочное нематериальное имущество (стр. 5 + 6 + 9 + 10 + 11)	004	168 881	148 500	20 381	24 897
B. I. 1.	Нематериальные результаты исследований и разработок	005				
B. I. 2.	Оцениваемые права	006	162 897	147 569	15 328	21 452
2. 1.	Программное обеспечение	007	160 375	145 668	14 707	20 552
2. 2.	Прочие оцениваемые права	008	2 522	1 901	621	900
B. I. 3.	Деловая репутация	009				
B. I. 4.	Прочее долгосрочное нематериальное имущество	010	5 420	931	4 489	2 274
B. I. 5.	Предоставленные авансы на долгосрочное нематериальное имущество и незавершенное долгосрочное нематериальное имущество	011	564		564	1 171
5. 1.	Предоставленные авансы на долгосрочное нематериальное имущество	012				313
5. 2.	Незавершенное долгосрочное нематериальное имущество	013	564		564	858
B. II.	Долгосрочное материальное имущество (стр. 15 + 18 + 19 + 20 + 24)	014	2 021 068	1 304 170	716 898	779 276
B. II.1.	Земельные участки и постройки	015	693 098	321 941	371 157	384 386
1. 1.	Земельные участки	016	146 786		146 786	146 856
1. 2.	Постройки	017	546 312	321 941	224 371	237 530
B. II. 2.	Материальные движимые вещи и их комплекты	018	1 326 425	982 229	344 196	353 239
B. II. 3.	Оценочные разницы к приобретенному имуществу	019				
B. II. 4.	Прочее долговременное материальное имущество	020				
4. 1.	Растениеводческие комплексы	021				
4. 2.	Взрослый скот и его группы	022				
4. 3.	Другое долговременное материальное имущество	023				

Обозначение	АКТИВЫ	Строка	Текущий отчетный период			Предыдущий отчетный период
			Брутто	Коррекция	Нетто	Нетто
a	b	c	1	2	3	4
В. II. 5.	Предоставленные авансы на долгосрочное материальное имущество и незавершенное долгосрочное материальное имущество	024	1 545		1 545	41 651
5. 1.	Предоставленные авансы на долгосрочное материальное имущество	025				20 089
5. 2.	Незавершенное долгосрочное материальное имущество	026	1 545		1 545	21 562
В. III.	Долгосрочное финансовое имущество (строки 28 - 34)	027	530 308	127 171	403 137	425 017
В. III. 1.	Доли – управляемое лицо или управляющее лицо	028	476 963	124 450	352 513	374 393
В. III. 2.	Займы и кредиты – управляемое или управляющее лицо	029	2 721	2 721		
В. III. 3.	Доли – существенное влияние	030	48 624		48 624	48 624
В. III. 4.	Займы и кредиты – существенное влияние	031				
В. III. 5.	Прочие долгосрочные ценные бумаги и доли	032				
В. III. 6.	Займы и кредиты - прочие	033				
В. III. 7.	Другое долгосрочное финансовое имущество	034	2 000		2 000	2 000
7. 1.	Прочее долгосрочное финансовое имущество	035				
7. 2.	Предоставленные авансы на долгосрочное финансовое имущество	036	2 000		2 000	2 000
С.	Оборотные активы (строка 38+46+68+71)	037	5 988 352	147 324	5 841 028	5 265 917
С. I.	Запасы (строка 39+40+41+44+45)	038	2 013 799		2 013 799	1 628 092
С. I. 1.	Материал	039	942 234		942 234	871 366
С. I. 2.	Незавершенное производство и полуфабрикаты	040	1 063 044		1 063 044	704 830
С. I. 3.	Изделия и товары	041	153		153	8
3. 1.	Изделия	042				
3. 2.	Товары	043	153		153	8
С. I. 4.	Молодой и прочий скот и его группы	044				
С. I. 5.	Предоставленные авансы на запасы	045	8 368		8 368	51 888
С. II.	Долговые требования (строка 47 + 57)	046	2 555 026	147 324	2 407 702	2 604 189
С. II. 1.	Долгосрочные долговые требования (строка 47 – 51)	047	503 980		503 980	450 772
1. 1.	Долговые требования по коммерческим отношениям	048	196 179		196 179	139 152

Обозначение	АКТИВЫ	Строка	Текущий отчетный период			Предыдущий отчетный период
			Брутто	Коррекция	Нетто	Нетто
а	б	с	1	2	3	4
1. 2.	Долговые требования – управляемое или управляющее лицо	049				
1. 3.	Долговые требования – существенное влияние	050				
1. 4.	Отложенное налоговое долговое требование	051	306 311		306 311	310 981
1. 5.	Долговые требования прочие	052	1 490		1 490	639
1. 5. 1.	Долговые требования по отношению к участникам	053				
1. 5. 2.	Долгосрочные предоставленные авансы	054	1 490		1 490	639
1. 5. 3.	Прогнозные счета активные	055				
1. 5. 4.	Прочие долговые требования	056				
С. II. 2.	Краткосрочные долговые требования (строка 58 - 61)	057	2 051 046	147 324	1 903 722	2 153 417
2. 1.	Долговые требования по коммерческим отношениям	058	1 838 945	80 701	1 758 244	2 012 794
2. 2.	Долговые требования – управляемое или управляющее лицо	059	72 814	66 623	6 191	3 852
2. 3.	Долговые требования – существенное влияние	060				
2. 4.	Долговые требования прочие	061	139 287		139 287	136 771
2. 4. 1.	Долговые требования по отношению к участникам	062				
2. 4. 2.	Социальное обеспечение и медицинское страхование	063				
2. 4. 3.	Государство – налоговые долговые требования	064	71 260		71 260	104 148
2. 4. 4.	Краткосрочные предоставленные авансы	065	51 403		51 403	25 836
2. 4. 5.	Прогнозные счета активные	066	10 442		10 442	4 538
2. 4. 6.	Прочие долговые требования	067	6 182		6 182	2 249
С. III.	Краткосрочное финансовое имущество (строка 69 + 70)	068				
С. III. 1.	Доли – управляемое или управляющее лицо	069				
С. III. 2.	Прочее краткосрочное финансовое имущество	070				
С. IV.	Денежные средства (строка 72 + 73)	071	1 419 527		1 419 527	1 033 636
С. IV. 1.	Денежные средства в кассе	072	3 133		3 133	2 622
С. IV. 2.	Денежные средства в банках	073	1 416 394		1 416 394	1 031 014
D.	Начисления (строка 75 - 77)	074	16 389		16 389	17 422
D. 1.	Расходы будущих периодов	075	15 874		15 874	17 422
D. 2.	Комплексные расходы будущих периодов	076				
D. 3.	Поступления будущих периодов	077	515		515	

Обозначение	ПАССИВЫ	Строка	Состояние в текущем ОП	+
a	b	c	5	6
	ПАССИВЫ ВСЕГО (строка 79 + 101 + 141)	078	6 997 833	6 512 529
A.	Собственный капитал (строка 80 + 84 + 92 + 95 + 99 + 100)	079	3 625 462	2 826 979
A. I.	Уставной капитал (строка 81 - 83)	080	384 436	384 436
A. I. 1.	Уставной капитал	081	384 436	384 436
A. I. 2.	Собственные доли (-)	082		
A. I. 3.	Изменения уставного капитала	083		
A. II.	Ажио и фонды капитала (строка 84 + 85)	084	7 139	573
A. II. 1.	Ажио	085		
A. II. 2.	Фонды капитала (строка 87 - 91)	086	7 139	573
2. 1.	Прочие фонды капитала	087	555	555
2. 2.	Оценочные разницы от переоценки имущества и обязательств (+/-)	088	6 584	18
2. 3.	Оценочные разницы от переоценки при преобразованиях коммерческих корпораций (+/-)	089		
2. 4.	Разницы от преобразования коммерческих корпораций (+/-)	090		
2. 5.	Разницы от переоценки при преобразованиях коммерческих корпораций (+/-)	091		
A. III.	Фонды из прибыли (строка 93 + 94)	092	1 562 369	1 561 163
A. III. 1.	Прочие резервные фонды	093	1 558 732	1 558 732
A. III. 2.	Уставной и прочие фонды	094	3 637	2 431
A. IV.	Экономический результат за прошлые годы (строки 96 - 98)	095	732 148	99 656
A. IV. 1.	Нераспределенная прибыль прошлых лет	096	732 148	99 656
A. IV. 2.	Непогашенные убытки прошлых лет (-)	097		
A. IV. 3.	Прочий экономический результат прошлых лет (+/-)	098		
A. V.	Экономический результат за текущий отчетный период	099	939 370	781 151
A. VI.	Решение об авансовой выплате доли в прибыли (-)	100		
B. + C.	Привлеченные ресурсы (строки 102 + 107)	101	3 371 473	3 684 784
B.	Резервы (строки 103 - 106)	102	1 788 628	1 789 798

Обозначение	ПАССИВЫ	Строка	Состояние в текущем ОП	+
a	b	c	5	6
В. 1.	Резервы на пенсии и подобные обязательства	103		
В. 2.	Резервы на подоходный налог	104	114 383	84 110
В. 3.	Резервы на основании специального законодательства	105		
В. 4.	Прочие резервы	106	1 674 245	1 705 688
С.	Обязательства (строки 108 + 123)	107	1 582 845	1 894 986
С. I.	Долгосрочные обязательства (строки 109 + 112 - 119))	108	134 889	114 700
С. I. 1.	Выданные облигации (строки 110 + 111)	109		
1.1.	Конвертируемые облигации	110		
1.2.	Прочие облигации	111		
С. I. 2.	Обязательства перед кредитными учреждениями	112		
С. I. 3.	Долгосрочные полученные авансы	113	279	304
С. I. 4.	Обязательства по коммерческим отношениям	114	134 610	114 396
С. I. 5.	Долгосрочные векселя к оплате	115		
С. I. 6.	Обязательства – управляемое и управляющее лицо	116		
С. I. 7.	Обязательства – существенное влияние	117		
С. I. 8.	Отсроченное налоговое обязательство	118		
С. I. 9.	Обязательства – прочие (строки 120 – 122)	119		
9. 1.	Обязательства по отношению к участникам	120		
9. 2.	Прогнозные счета пассивные	121		
9. 3.	Прочие обязательства	122		
С. II.	Краткосрочные обязательства (строки 124 + 127 - 133)	123	1 447 956	1 780 286
С. II. 1.	Выданные облигации (строки 125 + 126)	124		
1.1.	Конвертируемые облигации	125		
1.2.	Прочие облигации	126		

Обозначение	ПАССИВЫ	Строка	Состояние в текущем ОП	Состояние в предыдущем ОП
а	б	с	5	6
С. II. 2.	Обязательства перед кредитными учреждениями	127		
С. II. 3.	Краткосрочные полученные авансы	128	178 279	119 151
С. II. 4.	Обязательства по коммерческим отношениям	129	927 815	1 179 830
С. II. 5.	Краткосрочные векселя к погашению	130		
С. II. 6.	Обязательства – управляемое или управляющее лицо	131		
С. II. 7.	Обязательства – существенное влияние	132		
С. II. 8.	Обязательства – прочие (строки 134 – 140)	133	341 862	481 305
8. 1.	Обязательства перед участниками	134	20	106 520
8. 2.	Краткосрочная финансовая помощь	135		
8. 3.	Обязательства перед работниками	136	135 457	128 333
8. 4.	Обязательства по социальному и медицинскому страхованию	137	83 297	78 661
8. 5.	Государство – налоговые обязательства и дотации	138	34 240	76 423
8. 6.	Прогнозные счета пассивные	139	61 542	36 756
8. 7.	Прочие обязательства	140	27 306	54 612
D.	Начисления (строки 142 + 143)	141	898	766
D. 1.	Расходы будущих периодов	142	731	657
D. 2.	Доходы будущих периодов	143	167	109

ОТЧЕТ О ПРИБЫЛИ И УБЫТКАХ

В полном объеме
на 30.9.2020 (в тыс. Кч)

Обозначение	ТЕКСТ	Номер строки	Фактическое состояние на протяжении отчетного периода	
			текущем	прошлом
a	b	c	1	2
I.	Выручка от продажи изделий и услуг	01	7 231 635	7 345 295
II.	Выручка от продажи товаров	02	678 970	623 603
A.	Расходы на производство (строки 4 - 6)	03	6 932 721	7 236 304
A. 1.	Расходы, затраченные на проданные товары	04	553 035	522 226
A. 2.	Расходы на материал и энергию	05	4 955 698	5 460 398
A. 3.	Услуги	06	1 423 988	1 253 680
B.	Изменение состояния запасов собственной деятельности (+/-)	07	-357 014	-189 514
C.	Активация (-)	08	-1 397 720	-1 305 743
D.	Расходы на персонал	09	1 594 762	1 495 102
D.1.	Расходы на зарплаты	10	1 188 246	1 119 528
D.2.	Расходы на социальное обеспечение, медицинское страхование и прочие расходы (строки 12+13)	11	406 516	375 574
2. 1.	Расходы на социальное обеспечение и медицинское страхование	12	379 331	356 132
2. 2.	Прочие расходы	13	27 185	19 442
E.	Изменение стоимостей в операционной области (строки 15 + 18 + 19)	14	144 791	67 663
E. 1.	Изменение стоимостей долговременного нематериального и материального имущества (строки 16 + 17)	15	128 446	116 430
1. 1.	Изменения стоимостей долговременного нематериального и материального имущества – постоянное	16	128 446	116 430
1. 2.	Изменения стоимостей долговременного нематериального и материального имущества – временное	17		
E. 2.	Изменение стоимости запасов	18		-5 423
E. 3.	Изменения стоимостей дебиторских задолженностей	19	16 345	-43 344

Обозначение	ТЕКСТ	Номер строки	Фактическое состояние на протяжении отчетного периода	
			текущем	прошлом
a	b	c	1	2
III.	Прочие операционные доходы (строки 21 – 23)	20	533 467	486 681
III. 1.	Выручка от продажи долговременного имущества	21	1 317	1 298
III. 2.	Выручка от проданного материала	22	446 947	451 356
III. 3.	Прочие операционные доходы	23	85 203	34 027
F.	Прочие операционные расходы (строки 25 - 29)	24	364 112	255 661
F. 1.	Остаточная стоимость проданного долгосрочного имущества	25	11	47
F. 2.	Остаточная стоимость проданного материала	26	283 289	285 881
F. 3.	Налоги и сборы	27	5 915	6 051
F. 4.	Резервы в операционной области и комплексные расходы будущих периодов	28	-31 836	-96 489
F. 5.	Прочие операционные расходы	29	106 733	60 171
*	Операционный результат хозяйственной деятельности (+/-) (строки 1 + 2 - 3 - 7 - 8 - 9 - 14 + 20 - 24)	30	1 162 420	896 106
IV.	Доходы от долгосрочного финансового имущества – доли (строки 32 + 33)	31	76 314	93 302
IV. 1.	Доходы от долей – управляемое или управляющее лицо	32	76 314	75 302
IV. 2.	Прочие доходы от долей	33		18 000
G.	Расходы, затраченные на проданные доли	34		3 500
V.	Доходы от прочего долгосрочного финансового имущества (строки 36 + 37)	35		
V. 1.	Доходы прочего долгосрочного финансового имущества – управляемое или управляющее лицо	36		
V. 2.	Прочие доходы от прочего долгосрочного финансового имущества	37		
H.	Расходы, связанные с прочим долговременным финансовым имуществом	38		
VI.	Процентные доходы и подобные доходы (строки 40 + 41)	39	4 035	6 584
VI. 1.	Процентные доходы и подобные доходы – управляемое и управляющее лицо	40	4 035	6 584
VI. 2.	Прочие процентные доходы и подобные доходы	41		

Обозначение	ТЕКСТ	Номер строки	Фактическое состояние на протяжении отчетного периода	
			текущем	прошлом
a	b	c	1	2
I.	Изменения стоимостей и резервов в финансовой области	42	28 630	
J.	Расходные процентные ставки и подобные расходы (строки 44 + 45)	43		
J. 1.	Расходные процентные ставки и подобные расходы - управляемое и управляющее лицо	44		
J. 2.	Прочие расходные процентные ставки и подобные расходы	45		
VII.	Прочие финансовые доходы	46	71 241	24 799
K.	Прочие финансовые расходы	47	130 321	83 331
*	Финансовый результат хозяйственной деятельности (+/-) (строки 31 - 34 + 35 - 38 + 39 - 42 - 43 + 46 - 47)	48	-7 361	37 854
**	Результат хозяйственной деятельности перед налогообложением (+/-) (строки 30 + 48)	49	1 155 059	933 960
L.	Налог на прибыль(строки 51 + 52)	50	215 689	152 809
L. 1.	Налог на прибыль, подлежащий оплате	51	211 018	127 647
L. 2.	Налог на прибыль, отсроченный (+/-)	52	4 671	25 162
**	Результат хозяйственной деятельности после налогообложения (строки 49 - 50)	53	939 370	781 151
M.	Перевод доли результата хозяйственной деятельности участникам (+/-)	54		
***	Результат хозяйственной деятельности за отчетный период (+/-) (строки 53 - 54)	55	939 370	781 151
*	Чистый оборот за отчетный период = I. + II. + III. + IV. + V. + VI. + VII. (страница 1 + 2 + 20 + 31 + 35 + 39 + 46)	56	8 595 662	8 580 264

ОТЧЕТ НАБЛЮДАТЕЛЬНОГО СОВЕТА

На протяжении рассматриваемого периода Наблюдательный совет осуществлял деятельность в соответствии с гражданским кодексом, учредительным договором и наблюдал за постановлениями общих собраний.

ОТЧЕТ НАБЛЮДАТЕЛЬНОГО СОВЕТА AŽD PRAHA S. R. O.

ПО ОТНОШЕНИЮ К РЕЗУЛЬТАТАМ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЗА ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ГОД 2019/2020

На протяжении рассматриваемого периода Наблюдательный совет осуществлял деятельность в соответствии с гражданским кодексом, учредительным договором и наблюдал за постановлениями общих собраний.

На регулярных заседаниях с исполнительными директорами наблюдательный совет получал информацию об исполнении принятого плана реализации, хозяйственной деятельности компании, финансовой ситуации, организационных изменениях и об осуществлении предпринимательской деятельности в Чехии и за рубежом.

Наблюдательный совет ознакомился с предоставленными результатами хозяйственной деятельности компании AŽD Praha s.r.o. на 30. 9. 2020, согласен с ними и не имеет в отношении них никаких замечаний или дополнений.

После обсуждения и исполнительными директорами наблюдательный совет рекомендует общему собранию одобрить результаты хозяйственной деятельности компании AŽD Praha s.r.o. на 30. 9. 2020, включая бухгалтерский баланс и предложение по разделению прибыли.

Франтишек Форманек

Петр Ротт

Мирослав Козак

В г. Прага 30. 12. 2020



Данный годовой отчет составлен на основании действующего закона о бухгалтерском учете и показывает состояние на 30. 9. 2020 г.

© AŽD Praha 2020

